

Gonseth, Gysin, Hafner Rudolf, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Jenni Peter, Keller Anton, Kühne, Leu Josef, Leuenberger Moritz, Maitre, Mamie, Matthey, Mauch Rolf, Miesch, Misteli, Moser, Narbel, Philipona, Pidoux, Pini, Raggenbass, Rechsteiner, Robert, Ruffy, Rutishauser, Savary, Scherrer Jürg, Schmid Samuel, Schmied Walter, Schwab, Schweingruber, Stamm Luzi, Steffen, Steinemann, Strahm Rudolf, Thür, Tschäppät Alexander, Tschuppert Karl, Vollmer, Wanner, Weder Hansjürg, Weyeneth, Wiederkehr, Ziegler Jean, Züger (85)

Präsidentin, stimmt nicht – Présidente, ne vote pas:
Haller (1)

A. Bundesbeschluss über die internationale Zusammenarbeit im Bereich der höheren Bildung und der Mobilitätsförderung

A. Arrêté fédéral concernant la coopération internationale en matière d'enseignement supérieur et de mobilité

Titel und Ingress, Ziff. I, II

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, ch. I, II

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Namentliche Gesamtabstimmung

Vote sur l'ensemble, par appel nominal

Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet:

Aguet, Allenspach, Baumann, Bäumlín, Béguelin, Bircher Peter, Bugnon, Bühlmann, Bühler Gerold, Bürgi, Caspar-Hutter, Cavadini Adriano, Chevallaz, Cincera, Comby, Danuser, Darbellay, Deiss, Dettling, Diener, Dormann, Duvoisin, Eggenberger, Eggly, Engler, Epiney, Fankhauser, Fischer-Hägglingen, Fischer-Seengen, Fritschí Oscar, Giger, Gobet, Goll, Graber, Grendelmeier, Gros Jean-Michel, Gross Andreas, Grossenbacher, Haering Binder, Heberlein, Hegetschweiler, Herczog, Iten Joseph, Jaeger, Jeanprêtre, Keller Anton, Keller Rudolf, Leemann, Lepori Bonetti, Leuba, Leuenberger Ernst, Loeb François, Maeder, Marti Werner, Maurer, Meier Hans, Meier Samuel, Mühlemann, Nabholz, Nebiker, Neuenschwander, Oehler, Ostermann, Perey, Poncet, Reimann Maximilian, Rohrbasser, Ruckstuhl, Ruf, Rychen, Scheurer Rémy, Schmid Peter, Schmid Samuel, Schmidhalter, Schnider, Segmüller, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Sieber, Spielmann, Spoerry, Stamm Luzi, Steiger Hans, Steinegger, Steiner Rudolf, Stucky, Suter, Theubet, Tschopp, Vetterli, Weder Hansjürg, Wick, Wittenwiler, Wyss William, Zbinden, Zisyadis, Zwahlen, Zwygart (98)

Dagegen stimmen – Rejetten le projet:
Blocher, Kern, Scherrer Werner (3)

Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:
Bischof, Borradori, Fasel, Maspoli, Müller, Stalder (6)

Abwesend sind – Sont absents:

Aregger, Aubry, Bär, Baumberger, Berger, Bezzola, Binder, Blatter, Bodenmann, Bonny, Borel François, Borer Roland, Bortoluzzi, Brügger Cyrill, Brunner Christiane, Bühler Simeon, Bundi, Caccia, Camponovo, Carobbio, Columberg, Cornaz, Couchepin, de Dardel, David, Dreher, Ducret, Dünki, Eymann Christoph, Fehr, von Felten, Fischer-Sursee, Frey Claude, Frey Walter, Friderici Charles, Früh, Giezendanner, Gonseth, Gysin, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Hämmerle, Hari, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Hollenstein, Hubacher, Jäggi Paul, Jenni Peter, Jöri, Kühne, Ledergerber, Leu Josef, Leuenberger Moritz, Maitre, Mamie, Matthey, Mauch Rolf, Mauch Ursula, Meyer Theo, Miesch, Misteli, Moser, Narbel, Philipona, Pidoux, Pini, Raggenbass, Rechsteiner, Robert, Ruffy, Rutis-

hauser, Sandoz, Savary, Scherrer Jürg, Schmied Walter, Schwab, Schweingruber, Stamm Judith, Steffen, Steinemann, Strahm Rudolf, Thür, Tschäppät Alexander, Tschuppert Karl, Vollmer, Wanner, Weyeneth, Wiederkehr, Ziegler Jean, Züger (92)

Präsidentin, stimmt nicht – Présidente, ne vote pas:
Haller (1)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

94.3319

Postulat WBK-NR (94.057)

Kompensationen

im Forschungsbereich

Postulat Csec-CN (94.057)

Compensations

dans le domaine de la recherche

Wortlaut des Postulates vom 26. August 1994

Bei Kompensationen im Bereich der Nationalen Forschungsprogramme und der Schwerpunktprogramme ist darauf zu achten, dass die Sozialwissenschaften und die Umweltforschung (biologische Vielfalt/Agenda 21) keine weitere Schwächung erfahren.

Texte du postulat du 26 août 1994

Il y a lieu, en matière de compensations dans le domaine des programmes du Fonds national et des programmes prioritaires de la recherche scientifique, de veiller à ce que les sciences sociales et les recherches sur l'environnement (diversité biologique/agenda 21) ne soient pas encore plus préériorisées.

Schriftliche Begründung

Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort.

Développement par écrit

Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 26. September 1994

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 26 septembre 1994

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Überwiesen – Transmis

Postulat WBK-NR (94.057) Kompensationen im Forschungsbereich

Postulat Csec-CN (94.057) Compensations dans le domaine de la recherche

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	12
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	94.3319
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.10.1994 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1675-1675
Page	
Pagina	
Ref. No	20 024 489

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.